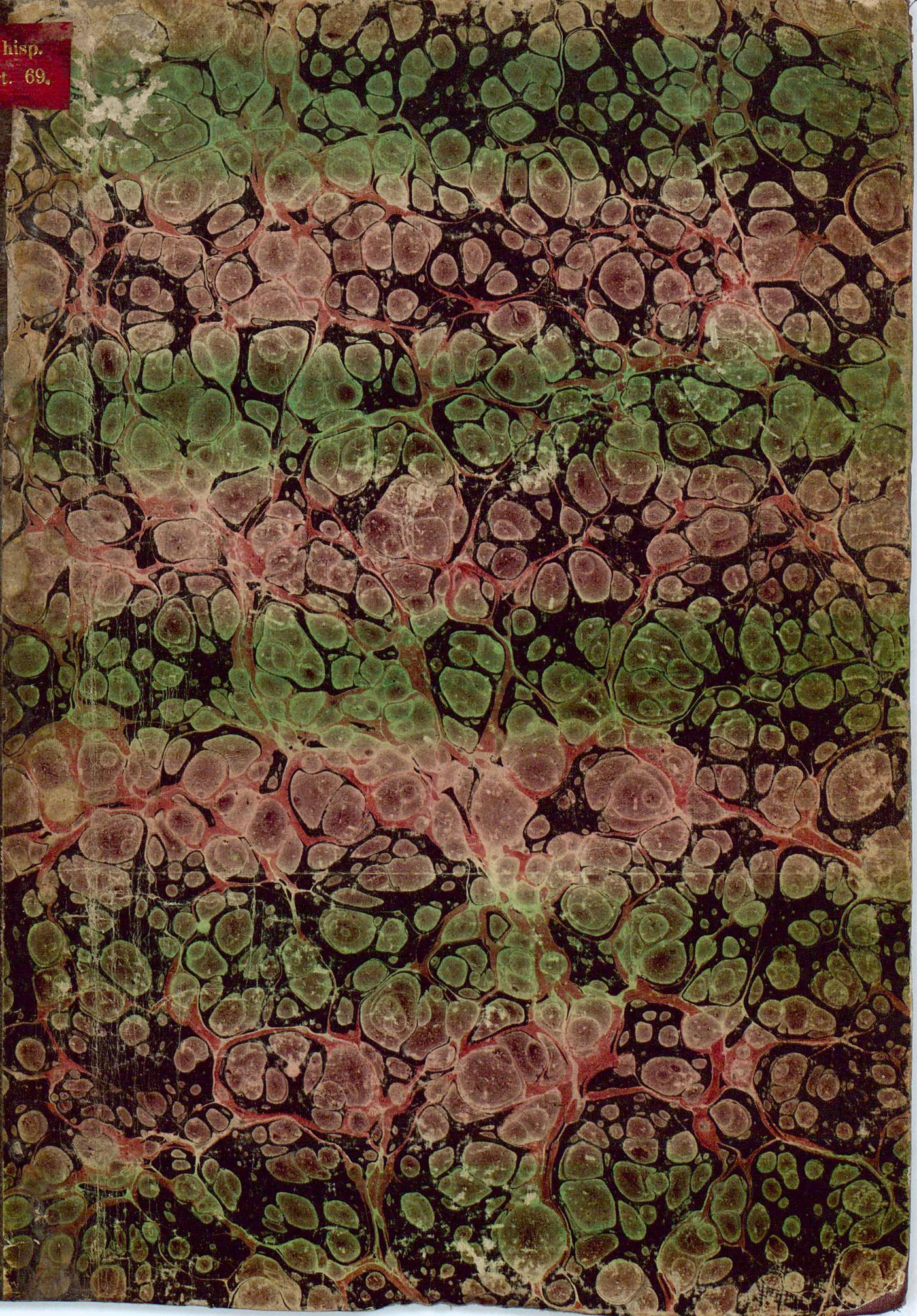
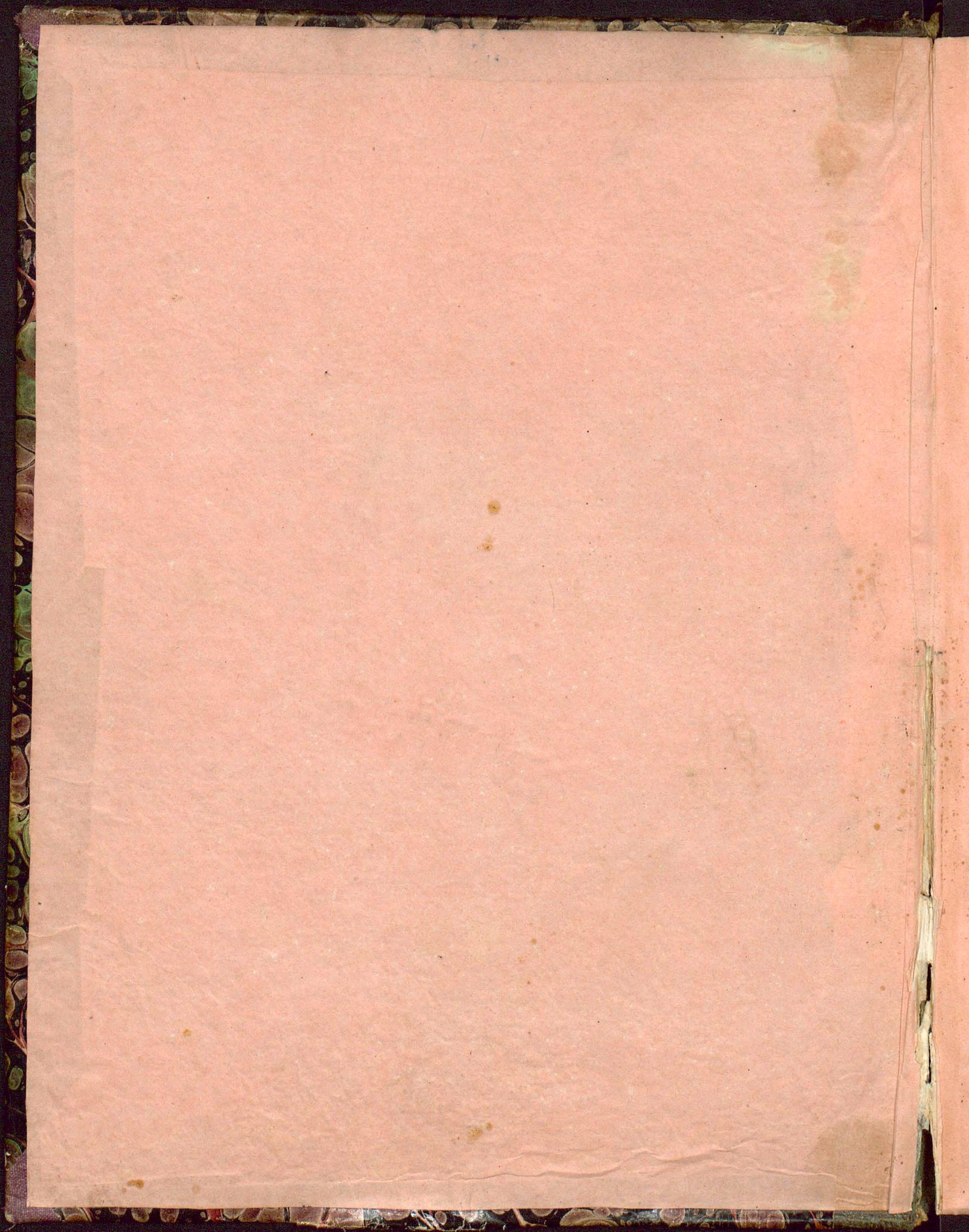


Ms. hisp.
Quart. 69.

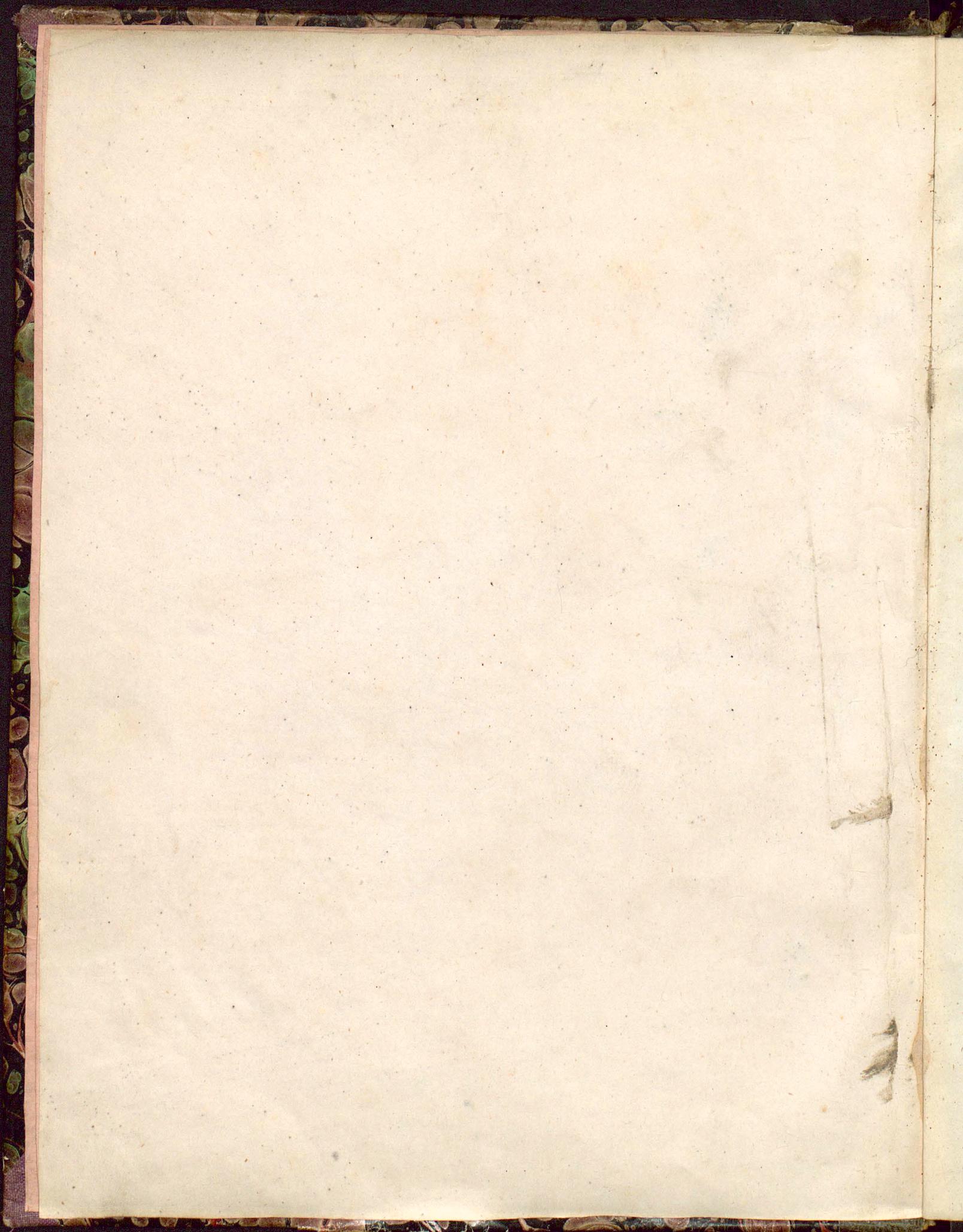




I



Ms. Hispan. qrt. 69.
cat. ms. 1927.107.



1926. 11484

Fáres en Sesbos.

Drama historico original en
Cinco actos

Por
Dn Manuel Pizarro.

Año de 1860.



Intervocadores.

Pitaco, Rei de Lesbos.

Fares, heredero del trono.

Julia, su hermana.

Oreon, amigo de Fares.

Alceo, privado del Rei, Sumo Sacerdote.

Polvia, Camarera de Julia.

Güerreros de la guardia de Pitaco
Conjurados.

La accion pasa en Lesbos, Ciudad populara
de la Grecia; empieza en una Plaza, y concluye en
el Panteon del Palacio.

Notas. Los trajes son à la griega, debiendo ser
absolutamente iguales, los de Fares y
Oreon.

Advertencia del autor.

Este drama sacado de la historia de la antigua Grecia, en la que por aquellos remotos tiempos, el fanatismo religioso por los Díos fabulosos, estaba en todo su apogeo, aquél Pueblo guerrero, grande en sus hazañas, y civilizado tanto en las ciencias como en las artes, no conocía mas rito que el profano; y aunque las religiones eran variadas, las adoraciones eran á veces imaginarias, y á Díos inventados por el Sacerdocio de aquella época de creencias verdaderamente bárbaras.

Estas varones son las que al autor le han obligado á usar en su versificación, de todas las imprecaciones, todos los juramentos, todas las peticiones, nombrando á los Díos de la fabula, ó á Héroes fantásticos. Si bien este motivo hace al drama darle un giro no practicado en el dia, el autor ha procurado, que su lenguaje sea arreglado á la literatura moderna, lo mas que á sus cortos alcances se lo han permitido; tal vez no habrá conseguido su objeto; pero descansa en la indulgencia de sus lectores, que pondrán en su lugar sus

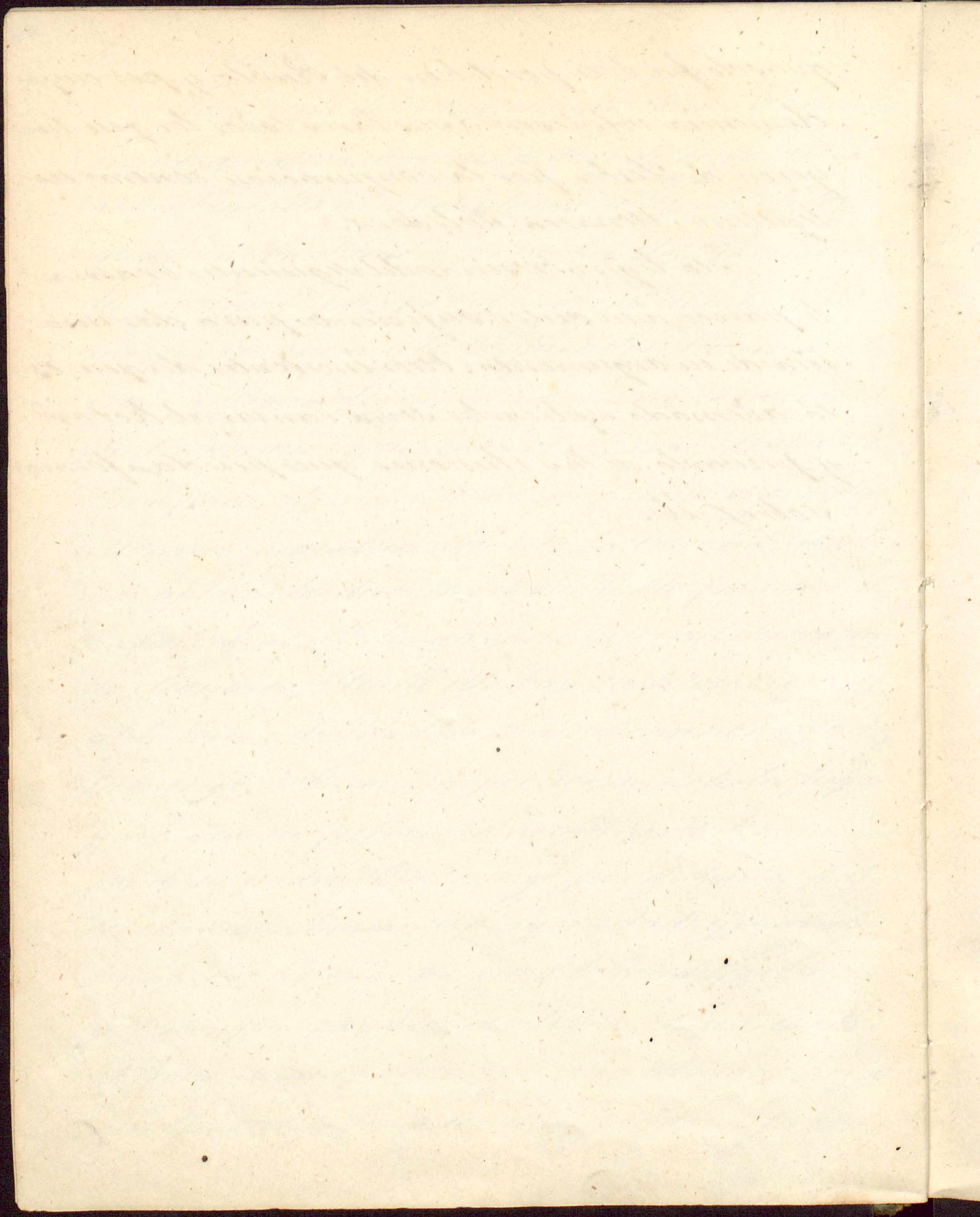
Buenos deseos.

Fares, uno de los personajes de mas interes en el drama, era el presunto Rey de Lesbos, una de las ciudades mas populosas de Grecia, en la que reinaba Polidoro, su padre: Este Monarca fué asesinado por sus enemigos, al tiempo mismo que vivia por az, y los Conjurados elevaron al trono á Pitaco, digno Ciudadano, conocido del Pueblo por sus virtudes y sabiduria; el qual no tuvo parte alguna en la Conspiracion contra su Monarca; antes bien admitió la Corona, no solo por aplacar los desastres de su Pueblo frenetico, sino por salvar a su hija y a Fares, hijos del derronado Monarca: Fue élla bajo su proteccion, y al heredero de Polidoro, Fares, de menor edad, lo entregó á Ceron, proporcionandole la fuga para que no pereciera a manos de los enemigos de su padre: Ceron vagó por distintos países con Fares, hasta su mayor edad, y cuando cumplió los veinte años, lo condujo Ceron á Lesbos, por mandato de Pitaco, el que lo elevó al trono de sus padres, con una abnegacion y sin limites, hija de un Ciudadano justo

33

que solo fué Rei por el bien del Pueblo, y por cuya
clemencia volvieron á sus lares todos los que hu-
yeron de Ellos por la conjuración contra su
legítimo Monarca Soldado.

Esta ligera reseña del siguiente drama
se parece á un autor suficiente para dar una
idea de su argumento: Otros incidentes de que es-
tá adornado, explicarlos serviría cansar al lector
y privarlo de las ilusiones que pueda formar
sobre él.



94

Aeto primero

Gran Plaza de Sesbos, decorada de estatuas y obeliscos, con vestíbulo practicable en el fondo del Palacio de Itaco.

Escena 1.^a

Fulia y Polibio. (1)

Polibio.

Por fin los Dioses tus ardientes votos
Se dignaron oír, y al suelo patrio
Vuelven á Gares, heredero ilustre
Del Solio de sus padres. ¡Ay triste llanto,
Y tan constante pesadumbre debes
Del todo desterrar, pues que trocado
Ves el destino misero á tus ojos
En prospero y feliz...

Fulia

; Diamas fausto
No lució para mí... Si que me ha visto
En la serie fatal de quince años
Gemir y suspirar con honda pena,
Y en soledad continua, ese Palacio

(1) Salen del Palacio.

Centro de mis Señorías, noche y dia
Con mis amargas lagrimas regando..!
Fui que mi corazon, Policia armadas,
Conoces, solamente de mi estado
Podras juzgar y del placer que ahora
Todo mis enmendar..; Si explicarlo
Pudiera cual lo siento..! No es posible..!
, Ah..! no es posible trasladar al labio
Las dulces sensaciones que mi pecho
Comunen y en agenante..! Yo no alcanzo
Que pueda haber felicidad tan grande
Cuale otra que los Cielos Sacrosantos
Me conceden beneficos, no es dable
Que goce mas, el corazon humano..!
Si, ya era tiempo mi querida amiga,
Que sus furores los adversos hados
Socaran en piedad. Si, ya era tiempo
Cesaran mis angustias y quebrantes -
Mas, ai! en medio de este puro gozo
Que alegra el corazon..; Recuerdo amargo!
Al memoria de dolor..! Oh Padre mio!
Asesinado sin piedad a manos
De mis traidores..; Oh escrable dia

475

De horror y maldicion, que a luto y llanto
Condeno mi horfandad; eterno, eterno
Seras en mi memoria y en los fastos
De la cruenta Serbia. — Hoi, Polibia,
Son cuatro lustros que mi padre amado,
Fue el mas clemente Rey del alto Solio
Bajó para morir asesinado
Por viles conjuraciones. !

Polibia

¡ Oh Julia mia!

Calmate por piedad... ; A que triste labio
Tas escenas repetir cruentas
Nuestra dicha presente acibarando.

Julia

No las puedo olvidar, que aun que emperaba
A pollares entonces de mis verdes años
Tas sendas bien me acuerdo. ! ; Si mis ojos
La horrorosa catastrofe miraron. (III. 0)
Era la noche. Las oscuras sombras
De ese fumoso alcarar por los atrios
Vagaban en silencio, quando un grito,
Que los vientos aligeros llevaron
Por sus inmensas bóvedas, oímos,

(0) Pausa

Clamando universal: "muera el tirano!"
Pitaco reino...; Oh Dios...!; Tirano llaman
Al Monarca mas justo...!; No malvados,
No lo fué Polidoro...!; No asesinos...!
Mentis, y sus verdugos inhumanos
Mienten tambien...

Polidoro

Aparta detumiente

Guerida India, ese sangriento cuadro
De tan bárbaro hecho...; Porque quieres
Martirizar tu pecho al recordarlo...?

Julia

No bien sonó la horrenda voz de muerte,
Que cual torrente impetuoso, y raudo,
En confuso tropel, mil asesinos
Blandiendo el hierro, con furor poblaron
Nuestra fatal estancia, que á sus gritos
Resonó estremecida... No mas bravo
Resge soberbio clamar quando la guerra
Muere en sus hondas aquilon silvando,
Que se escuchaba con fragor y estruendo
Clamar á los rebeldes... A encontrarlos
Se adelantó mi Padre, inermes, solo,

576

Y en su misma inocencia confiado.
Aute su voz la muchedumbre tiembla
Y pretendo escapar: los Conjurados
Que en numero sin fiveran el almas
De la traiciono iniciada, varrojaron
A herirles sin piedad, cuando mi madre,
S' cerco de asesinos penetrando,
Quiso escondat del misero consorte
El pecho con su pecho...; Oh Stoel! en vano
Alli imploró tu auxilio...! Los crueles
Hirieron ciegos, con furor vagando
El seno de los dor, que sin aliento
Un alarido lugubre lamenaron,
Y cayeron...; que horror...!; Toda su sangre
Por mil heridas cual raudal brotando...!

Polibia

Indudita crujedada!

Julia

; Barbara Lesbos..!

Como no lanza Jupiter sus rayos
Sobre tu frente criminal manchada
Con inocentes sangre..! Asi los malos
Pien impunemente, y la inocencia

Victima gime de sus tórror blanco =
Subió Pitaco al trono, mas su alma
Generosa, magnanima, dechada
De todas las virtudes, no hubo parte
En la infame traicion; bien al contrario
Su amor, y compasion, de los impíos
Oculto á Tares, mi inocente hermano
Condenado á morir, y con secreto
A favor de las sombras le sustrajo
De nuestros enemigos. Con Creon
Partio' de Tebas, tras de si dejando
Los riesgos, y el horror, si bien cubierto
De negro luto, horfanda do y llanto.
Toda Grecia lo ha visto, errante, pobre,
De los paternos lares deserrado,
Digno de compasion, y sin tenerle
Una mano de ayuda en tantos años
De infortunio y afan.

Policía

Siempre los hombres
Exacciones ofrecen inhumanas
A los que arroja la fortuna ciega
De la cumbre del bico.

67

Julia

Son veinte años,

Gue mi amor fraternal, mis pensamientos,
Mi tierna compasion, suerrante spaso
Sigrisó por todas partes, desde el seno
De ese alberque de horror en que llorando
Me hav visto sincesar. Tu solamente
Consuelo dabas al fatal quebranto
Gue mi ser consumia; y á ti debo
El no haber muerto del dolor á manos

Polibia

Yo nada hice, mi querida Julia,
Sino cumplir con el deber sagrado
De la Santa amistad que nos ha unido
Julia.

Fu endulzarte mi afan, sin tus conatos.
Gue hubiera sido de mi triste vida
En soledad amarga y desamparo.
Huér纺a y sola, y misera, y doliente,
Obligada á pisar de ese Palacio
El suelo enrojecido con la sangre
De mis iniditos padres, mas amargo
Hubiera sido mi fatal destino.

Polidia

Tambien al Rey le debes mil cuidados,
Propios de un padre.

Fulvia

Pitaco hasido

Por siempre para mi su amiga mano
Desde que rige el cetro que á mis padres
Los viles contraicion arrebataron,

Solo en hacer mi vida y mi desgracia
Menos insopportable se ha ocupado.

¡Cuanto fué su cariño...! ¡Honor y vida
Solo por él conservo, y yo le pago
Con respeto, y amor, que fuera ingrata
La recompensa á su virtud negando.

Te lo sabes Polidia...

Polidia

Es cierto, es cierto.

Ilo fué tu numen tutelar, tu amparo
Y el de tu hermano, ápar que sucediendo
Al infelice Polidoro ha dado
Sa par a Lesbos, y á la Grecia toda
Ejemplos de virtud.

78

Julia.

No fué pues vano,
Así que Serbos, y la Grecia toda
Le dió el renombre de clemente y sabio.

Polibia.

En fin amiga, te viyo la aurora
Del suspirado bien; para gozarlo
Sin temores, y en paz, debe tu pecho
Hundir en el olvido los quebrantos,
Que oprimieron tu vida, y en la dicha
Pensar tan solo que los Díos sacros
Se conceden piadosos.

Julia.

Tus palabras
Ejercen en mi pecho el dulce mando
De la Santa amistad. Si, yo te juro
Correr un velo sobre lo pasado
Y abandonar mi alma á los transportes
Del placer que me espera.; Si, cuanto, cuanta
Será, Polibia, ab estrechar mis seno
Al dulce seno de mi caro hermano,
Tras de tan larga ausencia. !

Polibia

Mas tus ojos

; Se podrán conocer. ;

Filia

No, pero a caso

Ocultarse podrá naturalera

A mi ardiente deseo. Si los años

Mudaron sus facciones, nuestra sangre

Descubrirá el misterio al abrazarnos

Después del infarto.

Polibia

Me sorprende

Como no ha resonado ya entre labios

El nombre de Creon...

Filia

; Creon! ; Creon! ;

Polibia

; Oh! Filia!

; Habré perdido por desgracia a caso

La dulce confianza que algún dia

Te merecío mífera

Filia

; ¿Qué has pronunciado?

879

; Perder mi confianza! Nunca el Cielo
Me deje dar a tu amistad tal pago.

Polibia.

Pues entonces, porque guardar silencio
Cuando vuelve Brown; Has olvidado
Por ventura su amor?

Julia.

Nunca, Polibia.

; Olvidarla! jamas; pues ni un momento
Si imagen de mis ojos se ha borrado..!
Mi corazon te adora cuanto es dable.
Adorar a un mortal, y nada ansio,
Nada, cual verles, respirar el aires
Que el respiro tambien, y desuelto
Volver a oir los magicos acentos
Con que supe me prometia, quando
El dulce amor con placida cadena
Felices nos unio..?

Polibia

Ya esta cercano

Momento tan dichoso.

Julia

; Si algun dia

Sloraste ausente del objeto amado
Y al fin tornó á tus ojos, portí misma
Fuerza de mi placer todo el encanto..!
Slvuelve, Oh Dios..!; él vuelve..! Si, de nuevo
Cipria concede á mis amantes brazos
La gloria de estrecharte..! Sí..! cual palpita
De gozo el corazón..! Los Diós es altos
Mayor ventura conceder no pueden
En la tierra á un mortal, y apenas basta
Agorarla, Polibia..! En tal momento
Yo debiera morir..!

Polibia (1)

El Rei sus pasos

Diríjese á su sitio.

Escena 2^a

Pitaco, Atleo, Fulia, Polibia.

Pitaco (2)

Stegó el dia (3)

Que los altos destinos señalaron
Para cumplir mis votos. Bien en breve
Pizará fare los hogares Patrios
Donde viví el primer sol, y donde mire
Su ultimo feliz. Los enterrados

(1) Mirando á dentro. (2) Sale por la derecha del escenario, precedido de su guardia, que se colocó á uno y otro lado del escenario. (3) Dirigiéndole á Fulia.

210

Deudos y amigos de tu muerto padre,
Las huérfanas familias, que vagaron
Por toda Grecia sin solar ni guía
Vuelven también con él; y todos cuantos
El temor de la muerte y de la infamia
De Lesbos alejaron — Si en mi mano
Hubiera estado antes, ya sería;
Que siempre en mis oídos resonaron
Sus miserables lamentos; mas fué justo
Obedecer la voz de nuestro Oráculo,
Que me llamó á reinar apesar mío =
En fin, ya es tiempo de enjugar el llanto
De tantos infelices, y de Lesbos
El luto desterrar, y los quebrantos.—
Tu hermano en breve ceñirá las sienes
Con la esplendente faja, colocado
De sus mayores en el Regio Solio:
Y a todos los demás, bienes y cargos
Serán devueltos, y que en paz dichosa
Disfruten estos dones de mi mano.—
Los Dioses que me escuchan, que penetran
El fondo de mi alma, que engañados
No pueden ser jamás, von hui testigos

De mi pura intencion y mis conatos.
La paz y la justicia, fueron siempre
De mi pecho los idolos mas caros;
Y conté cual perdido y triste el dia,
Que un beneficio hacer me fué vedado.
Iboi es, el mas dichoso de mi vida
Puesto que logro hacer a mi tiempo tantos;
Mas entre todos, lo que mas deseó
Es mirarte feliz.

Julia

Siempre atulado
Lo pésido yo, Señor. — Si los impíos
Aislato y horfandad me condenaron;
Si vi correr la sangre de mis padres,
Y con ella en raudal mi acerbo llanto
Ha corrido tambien desde aquel dia
Esplendor y fatal, bien sé que infiusto
Lució á tus ojos, cuab lució á los mios
Su triste sol... — Pero de entonces cuantos
Y cuan grandes, Señor, tus beneficios
No han sido para mi; Ah! numerarlos
Es imposible; mas aqui en mi pecho,
Con indeleble gratitud sellados

Bajarán á la tumba. ! Yo no tengo
 Oh generoso Pitaco, ni hallo
 Para corresponder á tus bondades
 Otros medios... ! Quisiera querer en mi mano
 La corona del mundo....

Pitaco

Ro seria

Para mi corazon mayor su encanto
 Fue el placer de hacer bien. La recompensa
 De una accion generosa en mi la hallo;
 Y cuando el sueno de la noche eterna
 Cierre mis ojos á la luz, no ansio
 Sino que rieguen lagrimas piadoras
 El pie de mi sepulcro solitario. —
 ¡A Julia! tan hermosa la ventura
 Formar de lo infeliz. ! Si los malvados
 Lo pudieran probar, menos serian;
 Y menos de los miserios humanos
 Llanto y dolor; mas por degracia
 Al hombre clama la razones vano.

Alceo.

Fus palabras, Señor, de un alma noble
 Dieron por siempre mil indicios claros.

Toda Grecia respeta las virtudes
De tu gran corazon, y no hai un labio
Que aun entre tus impuros enemigos
No se llegue á mover entos aplausos.

Julia

Yo mas que nadie soy deudora...

Pítaco.

Basta

Bien sé tu gratitud. - Mas ya cercano
Está el momento de que llegue Tiresias
A Lesbos con Oron, y es necesario
Preparar pues tu alma á sensaciones,
Que te deben turbar. - Ver á un hermano
Tras de tan largo afan; y el compañero
De tus alegres infantiles años
Formarse á unir á tí...

Julia

Señor...

Pítaco

No, Julia:

No desaproibo los amores castos
Que te unen á Oron.

Julia

Señor, mi alma

Desconoce el fingir y los engaños.
Orcón nacido bajo el mismo techo
Que me miró nacer; siempre a mi lado;
Fiel, sensible... en fin supo sin artes
Ganar mi corazón, y yo le amo
Cuanto es posible amar.

Alceo (1)

Dentro de poco,
Salvo muriendo pagarás tu engaño

Julia

Bien sé que libre de vergüenza puedo
Publicar mi elección, formas quel hado
Nacer hija me hiciera de un monarca,
Y subdito a' Orcón. Rei es pensando:
Valor tiene y virtud; esto me basta
Para que sea dueño de mi mano.

Alceo (2)

Desgraciada señora...

(1) Aparta.

(2) Aparta.

(3) Vase.

(4) entra en el Palacio seguido de su guardia.

Pítaco

Yotelo ofreció.

Hoy mismo ante las avas prostornado
Impresencia del numen sufragia pura
Se jurará Cron. Yo y tu hermano
Tú serás felices. Yo dichoso,
Mi reinado pacífico acabando⁽¹⁾

Scena 3^a

Filia, y Polibia

Filia

Soyes, Polibia mia. ; De contento
Palpita el corazon acelerado
Como si libre del amante pecho
Pretendiera salir..! Los Dioses Sacros
Coronan hoy mis sienes con los mirtos
Del amor y la gloria..! Ese Palacio
No es ya triste a mis ojos, nini mis oyes
Sonaran en sus techos elevados..!
Ah! ven, Polibia cara. ; ver que anhelo
Mis dichas esperar entre tus brazos.⁽²⁾

(1) Se entra en el Palacio seguido de su guardia.

(2) Se entra en el Palacio sonorada.

48/13

Acto 2º.

Plaza como el acto anterior.

Scena 1º

Fares. (Cronaca)

Fares.

Por fin, Cronaca, merced á las Deidades
Y a sueldo á saludar los altos techos
Fue mi vienor nacer, y dí los años
De mi inocente infancia transcurrieron =
Cronaca, en estos sitios, ¡cuantas veces
Flirio mi frente juvenil, de Febo
La lucí al despertar!; Dulce memoria
De mi parado bien!; Oh Patria!; Oh Lesbos
Funesta para mí!; Porque inhumana,
A luto y horfandada, y llanto, y duelo,
Me condenó tu barbara venganza!.
¡Que numen fatal de los perversos
Con poder invisible te condujo
A cometer el crimen mas horrendo!—
Ay amigo! tal vez...; yo me horrorizo!
Al penetrar en el alcázar Regio;
La pura sangre de mis tristes padres

(1) Entran en la escena por la izquierda del espectador.

Con sacrilega planta pisaremos..!
; Y yo he de ver sus barbaros verdugos
Si no vengaran a tomar..! ; Impunes ellos
Reirian a millante salpicados
En la inocente sangre que vertieron..!
Ah! no: lo juro: moriran = El dia
Llegó de respiacion, y el alto Cielo
Lo encomienda a mi mano: - Oh padremio! -
Fus alaridos ultimos hiriendo
Están mi vida con dolor..! ; Gomiro (1)
Fue tu cadáver palido y sagriento
Se incorpora del fondo de la tumba
Y se acerca acia mi rasgado el pecho
Con tres fieras heridas..! ; Gomiro (1)
; Me arrojas un puñal..! ; Yo te prometo
Hundirlo en las entrañas palpitantes
De los traidores, y que bebas presto
Su impura sangregota, a gota..!

Oreon

Tares

Tares

Quien me nombral..! ; Era tan..! (2)

(1) Poseido de espanto y furor.

(2) Como volviendo en si.

Cron

¡Que error funesto

Perturba tu razon.

Tares

; Cron! No has visto
Casal de mi padre el sitiobundo espectro
Se presentó a mis ojos...; ; No escuchaste
Cuál clamaba venganza..?

Cron

Aparta luego

De tu imaginacion ese delirio,
Y verenate amigo. Aun no es el tiempo
De vengarla ni sangre = Vyemu, Tares=
Mas que el furor á los designios nuestros
Importa la prudencia. Si traicionado
Dejas correr tu sara, nos perdemos,
Y con nosotros tu infelice hermana,
Sin gloria, y sin venganza. Toda Sestos
Femic que suba al alto solo un hijo
Del Rei que llamato. Si ante que el cetro
Mirando delincuentes entre mano
La espada de la ley, podran de nuevo
Volverse contrati, y unir tu sangre
Con la de Solidoro.

Tares

No no temo

A esa turba cobarde de asesinos
Que matan ástraicion los indifensos;
Vengan. Yo los insulto, Si un anciano,
Y una débil mujer victimas fueron
De sus viles espadas, yo les juro
Mataré hoy en la mia suercamiento —
¡Si! con cuanto placer de esos impios,
Bañandome en la sangre vostro y precho,
Cansado de matar vere en mi torno
Sus destrozados palpitantes miembros...!

Creon

Que en fin buscas la muerte. Oh! que incierto
Furor te ciega! —

Tares

La venganza quiero

Que los ilustres manos de mis padres
Me pidan sin cesar, y que no puedo
Sin ser complice vil de sus verdugos
Honor dejar.

Creon

Yo te la ofrezco,

Si era imprudente colera refrenas
 Un solo dia. Por desgracia el tiempo
 Me dio una escuela de experiencia amarga
 Y conozco á los hombres. Mis consejos
 Docial escucha, siguelos, y en breve
 Nuestra felic Victoria caudaremos,
 Julia, tú y yo la prospera fortuna
 Sórnando á hallar: mas si es que tan resultado
 Solamente á morir, aventurando
 Gloria, venganza, y trono al mismo tiempo,
 Mi amistad te abandona á los reversos
 De la mísma suerte. Nunca al riesgo
 Vivió Creon la espalda; ni la muerte
 Ha intimidado su constante pecho;
 Pero buscarla como tu la buscas,
 Mas que valor es temerario empeño.

Fares

La sangre de mi padre aun no vengada
 Falso sacrificio exige. Si yo muero
 Mi deber he cumplido.

Creon

No: matando

Es como has de cumplirlo, nomuriendo... —

En fin, oyeme Tares - Si te a grata
Savoz de la amistad; si el toro deseó
Vengar a Solidoro, pon un coto
A esa indomita feria por lo menos,
Yabandonate á mi. Con faz serena
Si preciso mirar á los perversos
Hasta tu triunfo asegurar, y entonces
El duro golpe descargar en ellos.

Tares

Sus palabras, Creon, del pecho mio,
Mitigan el ardor. Atas consejos
Me rindo ya: mas entretanto piensa
Que la venganza de mis padres dejó
Sicomendada á ti.

Creon

Felo he jurado
Y cumplirlo sabré: la vengaremos -
Mas acia aquí se acerca el triste luto
Cenida una muger, ya pais lento... (1)
Escena 32^a

Tares, Creon, Julia (2)

Creon

Si por ventura es Julia...

(1) Mirando al Palacio. (2) Saliendo del Palacio,

Fareo.

¡Juven! ¡Mi hermana!.

Creon.

Sí, Juven!.

Julia.

¡Hermano! (3)

Fareo.

¡Julia!!! (4)

Creon.

¡Santos Cielos!.

Julia (5)

¡Fareo! ¡Creon!.. ¡Oh venturoso dia!.

¡Abraramos otra vez!.. ¡Es cierto, es cierto
Que mis ojos no ven triste veinte años
De lagrimas y ausencia!.

Fareo.

Mis deseos,

¡Oh amada hermana mia! pliego a Jove
Coronar, y mi afan..! Este momento,
Pues que te abraro, recompensa siglos
De trabajos y penas, y a mi pecho

(3) Saliendo del Palacio.

(4) Abrandore y colocandole entre los dor.

(5) Mirando á uno y otro con alegría

(6) Como lo dico.

Vuelve la dulce paz.

Julia

; Creon!; Hermano!!

Por fin dormí en morador del cielo
Yo concedé á mi amor, y á la ventura
Despedir la amiga Patria, lejos
Del misero quebranto.

Creon(1)

Si conservas,

De la fe de Creon algún recuerdo
Yo te debo ver mas cierta y grata
Tu tetó fué jamás

Julia

; Dudas..!

Fares

A él debo

Mil y mil beneficios con la vida.

Creon

Fares...

Fares

De la amistad es fiel modelo
Siquiera desmitación. — Aunque arrancado

(1) Dirigiendo a Julia.

Fui débil niño de la inicia Lesbos
Cuando perdi a mis padres, no he olvidado
De mis desgracias el principio fiero =
No bien marchó la sangre generosa
Del malhadado Polítoro el suelo
De esos atrios, queo Pitaco prudente
Me encomendó a Creon; soltando al viento
Las velas de un baje. Cuando zarparamos,
Las crevas hondas sin piedra movieron
Por fuertes agujones, nuestra nave
Sobre montes despiuma suspendiendo... —
¡Oh noche pavorosa! Yo temblaba
Y estrechaba a Creon contra mi pecho...
Contemplando tan procsima la muerte,
Mientras la esperave asordaba asturones... =
Clemencia fui de Júpiter sin duda
Nuestras vidas salvar de tanto riesgo;
Galofin pisamos la desierta playa
Que cinceló el mar Cretense... ; Sabe el dolorillo
Lo que fui de nos otros... ! Peregrinos
De Ciudad en Ciudad, de Reino en Reino
Y imploramos auxilio desolados
Por dar caigo á la agresion de Lesbos...

Mas todo en vano: un solo Rei en Grecia
No hubo que oyese los clamores nuestros=
Cinco lutores de afanes, de abandono
Y amarga proscripción, ya se mi pecho
Borrado habiendo toda la esperanza
De otra felicidad que el sueno eterno;
Mas pliego a Tove conceder piedad
Que te volviese a ver, el patrio suelo
Retomando a piar, para en un dia
Cumplir con mi deber y mis deseos.

Julia⁽⁴⁾)

; Cuanto pené porti...! Cuantos suspiros
Me han cortado, Creon! Acaso fueron
Mas duras mis desgracias que las vuestras.
Si, hermano, aunque infeliz, por lo menos
De esta Ciudad cruel, y ese Palacio
En dulce libertad viviste lejos:
Pero yo, infeliz rada..! noche, y dia
He soportado el aspero tormento
De ver los asesinos de mis padres
A mis grecas y lagrimas riendo,
Sin poderme vengar.

(4) Primero a Tove, luego a Creon

Faro

Yo te aseguro

Toda mi sangre derramar primero
Tú dejartos impunes.

Julia

; Cuantas veces

En medio de la noche los acentos
Escuché de mis padres clamorosos..!
; Cuantas miré sus pálidos espectros
A la luz de un relámpago vagando
En torno de pesos atrios..!

Faro

; Helaverno

No se trago' á los viles!!!; Cuanto tardé
Mi furia en castigarte, mas horrendo
Será el castigo..! ; Sangre!!; Sangre!!; Oh padre..!
Te vuelvo a jurar; Sangre vertiendo
Aplacare' tu sombra!

Orón

Caro amigo!

No te aparienes mas..! Julia! te ruego
Por nuestro amor, que tu furor apliques
En lugar de inflamarles si perdernos

No deseas acaso (12) Tu no sabes
Todo el peligro que amenara fiero
Nuestras vidas aquí, si es que sostamos
La venganza sin prudencia el freno.
Yo que á tan junta causa estoi vivido
Con lazos de amistad, de amor y deudo,
Tanto como vosotros ansio llegue
El suspirado dia, la hora, el momento
De saciar mi rencor, mas es demencia
Aventurar por un arrojo ciego
La critica ocasion.

Julia

Prudente aviso

Es el tuyo, Orea. Por mas que se busquen
Plácida via á fare, aun en ella
Respiran los infames que temieron
Sus manos en la sangre de mis padres,
Y debemos temer que allá en su miedo,
Mediten otro crimen.

Fare

¡Que pronuncias..!

Temer á unos cobardes, que engañaron

(12) Con gran misterio.

El puñal à traicion...?

Oreon

Con los malvados

Y cordura el temor.

Fares

Espada tengo: (1)

No sé temer,

Julia

Amar, hermano mío,

Pitaco siempre à la piedad dispuesto,

Al perdon y à la paz, vacilaría

En poner en tus manos el gobierno.

Yo conozco su alma; la clemencia

En su menor acción y pensamiento

Es su norte, y su fin.

Fares

¡Ató! él no tiene

Un padre que vengar...

Oreon.

Ni nadie en Sestos

Sampoco sino tú; para lograrlo

Es necesario, Fares, que ocultemos

Tra, la Oliva el puñal: Con los infames

(1) Poniendo la mano en el punto de la espada.

No es dendorr emplear infames medios...=

En fin elige: O conservar tu vida,
O aventurara amigo, hermanas y celos,
Venganza y vida.

Tares.

Fa elegi: Merrido
A la cruel necesidad. Prometo,
Este juro otravez que los traidores
Me veran sin morir.

Filia

Jiar podremos
En tu prudencia, Tares...; Al hermano...!
Por la doliente sombra te lo ruego
De Polidoro...! Por piedad que cumplas
En favor de los tres tus juramentos...!

Tares

Podré acaso violarlos... Mis palabras
Son sagradas.

Scena 3^a

Tares, Creon, Filia, Atceo.

Atceo 01

El Reí está disfunto

Y sale del Palacio, y dirigiendose a Tares y a Creon.

A veci' viros ya, y ansia que llegues
De abrazarlos el placido momento.

Filia

Y despues a él. Su generosa alma
Solo quiere dar al mundo un alto ejemplo
De justicia y virtud.

Fares

Saber quisiera
Si en la penalidad de mi destino
Contigo mis clemencia.

Filia

Siempre has sido
Mi padre y defensor.

Fares

A dios

Filia

Fernego

Oron no lo abandones ni un instante.

Oron.

Mueda segura.

Fares

Vamos.

Oron

Vamos luego (6)

Al Fares y Oron entran en el Palacio.

Scena L^a

Julia, Alceo.

Julia

¡Dove piadoso que la suerte mides
De los miseror hombres, vé corello
Y conserva la paz..!

Alceo

No desconfies

De que proteja favorable el cielo
Principios tan dichosos. Creeme, Julia,
Abandonate al pueblo. Hace tiempo
Llegó de las venturas de ese hermano
San Morado desti y a quien hoy Serbos
Por Roci via proclamay, en el sepulcro...
Sus glorias y las mueras...

Julia

; Ay Alceo..!

Micoraron nutrito en la desgracia,
No sé por que fatal presentimiento
Perturba su alegría..! Un sobresalto...
Un temor me acobardas..!

Alceo.

Detu pecho

✓. Parte

20. 21

Aparta esas ideas infundadas
Y espéra de los dioses.

Julia.

Lleve Febo

Tras vencer los peligros deserte dia,
Y fare sea feliz abenidero (1)

Acto 3º.

Atrio manifico del Palacio de Pitaco

Escena 1ª

Pitaco, Atco

Alceo

Señor, perdona, si atrevido el labio
De un subdito leal te manifiesta
Todos sus pensamientos, si el dolo
Que en los Palacios por desgracia Reina.-
Cuando plugo al destino, yo el primero
Fui a coronar tu sien con la diadema,
Que el muerto Polidoros doraba,
Mas que consum maldad, consumo dolencia.
De su reinado los posteriores años
Anunciaron de Leibos la fumeta

(1) Vause.

Y totab destrucción. Vicios, disturbios,
Violaciones de ley... Enfin, derrotas
Fristes calamidades nos libraron
De Tore las piedades, á tu diestra
Encomendando el Cetro, si por que causa,
Señor, nos abandonas... Si clemencia.
De Jares en favor...

Pítao

Si la mas justa

Si aun reparar podido hubiera
Su menor infortunio, ni un momento
Hubiere vacilado. Si tu alma tierna
Solo ver en Jares un mancebo ilustre
Digno de compasion. Si toda Grecia
Fue sorda á sus plegarias temerosa
De contender con Leibos, quiero á Grecia
Dar un ejemplo que testifique
Al mundo su残酷 y su dureza.

Si Polidor delinquió, si por dichas
Es responsable Jares de la ofensa
Que Leibos castigo...
^{La} Alceo

Señor, los Dioses

Fueron testigos de la dura pena
 Que me causó la muerte del Monarca.
 No es mi pecho tan crudo que quisiera
 Ver infeliz a Jares; mas si León
 Asegura su dicha en tu prudencia,
 Porque acabar pretendes en un día,
 Dejando de reinar, las glorias nuestras...?
 Reíme Jares, señor, pues todo quiere,
 Mas déjame la mitad de la diadema
 En el solio contigo.

Pítaco

Basta, Alceo.

Si tan torpes imprudencias me aconsejas
 Sospechare... .

Alceo

Señor... Yo portaré gloria....

Pítaco

Donde hai usurpación no puede haberla.

Alceo.

Mas si León te aclama... .

Pítaco

Su corona

Jares de Jares, mi frente la ledena. -

Infinita sacra voluntad de Jove
Y mi deber y la justicia ordenan
Colocarle en el trono.

Alceo (1)

Hacia este sitio
Acompañando de bronce acerco...

Pítaco

Venturoso momento..!

Escena 2^a.

Pítaco, Alceo, Fares, Oreon.

Fares

¡Oh Rey..!

Pítaco.

Son Díos

Propicios ya están, oh Fares, llega,
Llega a mis brazos..! (2)

Fares

Yame con propicio,

Pues me concederás que a mi Patria vuelva,
Y tus brazos también.

Pítaco

Oreon amigo..!

(1) Mirando adentro = (2) Se abraran

Dendor tesoi sin fin, pues que con muestras
de amistad y valor, dices amparo
En su desgracia á Fares. Si promesa
Me ha cumplido fielmente, y yo deseo
Dar a Fanta virtud la recompensa (1)

Oreon

No aspiro mas, Señor, que á la ventura
De mi inocente amigo; solo en ella
Cifro mi galardon.

Pitaco (2)

En fin el dia

Siegó de que los numeros pusieran
Un termino á los males que agobiaron
Fantes, y tantos años fue existencia.
Ya pliego á los destinos que parara
De la fortuna la voluble rueda
Y á la cumbre te llaman de la gloria...
Ya estas en Sabor: mirala, contempla
El brillante esplendor de los lugares
Donde viste del sol la lir primera
Y bendice á los dioses protectores
De tan justos derechos...

(1) Abraza á Oron (2) á Fares.

Creon (1)

La prudencia

Te recomiendo, Faras.

Faras

A mis ojos

Yá mi memoria solo representan
Estos lugares de esplendor que dices
Luto y horror, y lágrimas, y afrenta...
Este soberbio alzar, estos atrios,
Los techos que nos cubren; la diadema
Que hermosa cine tu inculpable frente,
Este velo fatal que nos sentencia,
Y aun el Sol que me alumbras, todo tinto
Con la inocente sangre que aún humea
De mis padres etá, y en todas partes
Sus alaridos lugubres resuenan
En torno de mi oido!!!!

Pítaco

De tu pecho

Y detormento borma esas ideas
Funerarias, y espantosas. Y a sus manos
Aplacados descansan en presencia
Del inflexible Ilios, sin que pidan
(1) Atrumando a Faras, á media voz.

Ninguna respiracion. Fue detesta
 La sangre, y la vergana, y el momento
 Pasó de derramarla, ni ejercerla.
 Si murió Polidoro, su destino
 Lo decreto imperioso, y es sencilla
 Querer sus juicios penetrar arcanos
 Ni esperar contrastarlos en la tierra. —
 Fue una crudeldad atroz...; Fue una desgracia
 Dolorosa...! mas ya...

Tares

Fraicion horrenda,
 De horrenda pena digna!!!

Creon

Abominable;
 Mas los Dioses daran castigo a ella.

Pitaco.

Yo requie mi pacifico retiro
 De tristissimas lagrimas al verla,
 Bien lejos de pensar que una corona
 Arrancada con bárbara violencia,
 La voluntad universal de Sestos
 A mi frente humildisima cimera.
 Recié, pero ni el solio, ni la gloria,

Ni el esplendor brillante que rodea
La magestas augusta, sedujeron
Mi corazon jamas. Dedita grandez,
De este poder sin limite, que Lesbos
Me quiso confiar, solo me queda,
Solo el placer de haber hecho felices
A cuantos alcance 'mi mano tierra,
Mas para completarlo, tu ventura
Me faltaba formar.

Tares

; Pitaco...!

Pitaco

Belina

Sobre mi y sobre Lesbos: Los deditos
Se llaman á la gloria, y tu cabera
Uman propicios del laurel sagrado
Que tus inclitos padres en herencia
Fueron a morir. Yo mismo quiero
Desconocer desmi frente la diadema
Y coronar la tuya.

Tares.

; Oh sin segundo

Ejemplo de hervisimo...!; Y quien de élla

Es mas digno que tu... Yo recibirla
 Podria sin rubor por mas que sea
 Si dueno cual tu dices... Mis derechos
 Que les importan a Lebor, sin que tenga
 A la par las virtudes eminentes
 Que en ti vemos brillar! Ay! Reina, Reina
 Para el bien de la Patria! yo lejano...

Altao.

; Que pronuncias..! Jamas... Tu resistencia
 Me anuncia un alma grande. Infinita mañana
 Delante de los numeros en lengua
 Prezará sobre el arbol juramento,
 Y enire á tus sienes la diadema⁽¹⁾

Escena 3a.

Oreon, Alceo

Oreon

; Has escuchado..?

Alceo

Si

Oreon

Slegó el momento..?

; Podré fiar Alceo en tus promesas..?

(1) Nota: Alceo y Oreon le acompañan hasta la puerta del Palacio, en donde entra seguido de Tare y su guardia.

Atleo.

¡Lo preguntas, Creon...! ¿Dudas...?

Creon.

Los hombres

Se cambian con el tiempo. La experiencia
Me ha dado esta lección, que yo no aparto
Tamas de mi memoria. Si es tal impresión
Si me abandonas, tú

Atleo

Nunca mi labio

Prometí lo que el ánimo no fuera
Capaz de ejecutar; y no me conoceis.
¿Por qué vacilas, quando tantas pruebas
Tienes de mi amistad...?

Creon

Pensé que acaso

La privanza con Táco te hubiera
Hecho mudar de intento. Los palacios,
El aura popular, y la grandura
Mudan el corazón y nos seducen
Con ilusiones mágicas. Pidieras

Atleo

Basta, basta Creon

Cron

Perdona, Atceo,

Si al preguntar...

Atceo

Mi corazon no traeza

Sus sentimientos, ni se aplaca

Huesa que logra su venganza eterna

Cron

Pero tal vez tu compasion, de Jares...

Atceo.

No compasion con él. Podre tenerla
Con un odioso hijo del tirano
De mi infeliz familia. No, querca,
Querca cuale un padres á las iras
De mis fieles secuaces, y tu reina
Con su hermana en union.

Cron

Solo por eso

La manifiesto amor, que nunca fura
Sin el trono mi esposa. Por lo mismo
Mirtiendo á Jares fí vagui por Grecia
Desterrado con él como el amigo
Mayor de Solidoro, cuando apresue

Fuvo mayor contrario.—In fin yo supes
Cuál visto, deslumbrar con mi cautela
A Fares, Julio, Pitaco y a los lebros
Que aplaudió mi virtud. Adombrado de esto
Mis designios formé; mas yo abominio
Qualquier aíres Fares tan audaz, a ella,
A Pitaco, y a todos los que puedan
El solio disputarme.—In fin se acerca
El terrible momento; en él aguardo
O morir, o coronarme la diadema.

Atceo.

Y aguardas con razon. Propicio el hado
En tu favor, y a mi anhelar se muestra.—
No bien tu aviso recibi en secreto,
Que prodigando el oro, y las promesas,
En los mas implacables enemigos
De Solidoro, multitud inmensa
Formé de conjurados, todos prontos
A proclamarte Rei. Tan solo esperan
A mi señal para romper: mirarlos
Y acometir a los lebros indefensa
Sembrando horror, y confusión y muerte,
Si es que imprudente resistir intentaſ

Será un momento, y otro, la corona
Colocarte yo mismo.

Creon

Y tu de ella

Seras dueño conmigo.

Alceo

No pretendo

Recibir de tu mano recompensa.

Dá gracias á las furias que concitaron
La venganza en mi pecho..!

Creon

; Si supieras

Cual la de Jares iba á ser!; que horrible
Cuando pisara el trono..!

Alceo

Otra tremenda

Será la de nosotros..! Si lo juro,

Dando á la tuya por señal mi diestra (2).

A dios, mañana reinaras, ó Alceo

Dejará de existir.

Creon

A dios (2)

(1) Sedan las manos

(2) Será por la inquietud del espectador.

Escena 4.^a

Oreon solo

Oreon

Bien cerca

Está tu fin, traidor. Mientras me vivas
Viviras, y despues la recompensa
A tu servicio vil dará un universo =
Harto indiscreto y peligroso fuera
Conservar á mi lado este pervertido....
Acazo contra mi mañana pueda
Sus tramas emplear... No, no es prudente
Permitirle vivir dejando espuelas
Seguridad y vida... Túlia, Tares
Tambien con él al mismo tiempo muriran,
Y mi triunfo es seguro — Pero vuelve
Tares... Disimulemos

Escena 5.^a

Oreon. Tares

Tares (1)

Sin tu ausencia

No puedo sosegar... Oron amigo...?
Porque me abandonaste. 3

(1) Entró en la escena por la derecha y debió efectuado.

Oreon

Era guerra

Para servirte mas. Quise en secreto
Examinar de Alceo las ideas,
Y facilmente lo he logrado.

Fares

Mas...

Oreon

Está de mejor parte. Solo ansela
Vértে subir al trono sin que piense
La suerte desgraciada que le espera.-
Yo, no lo dudes, Fares, fuí el primero
Que seducción, y dadiwas secretas
En Leibos prodigó para la muerte
De tu padre infeliz; mas satisfecha
Con esto su venganza; busca ahora
Siendote fiel del hijo las clemencias).

Fares

Clemencia aguarda, y muerte. Yo te ofrecio
La mas cruel que imaginarse puedas;
Y a todos cuantos las rebeldes manos
Contra mis padres miserios volveran;
Tambien un digno galardon les juro.

Creon

Freto seré; mas entretanto llega
El momento feliz de la venganza,
Para que en Lesbos mas completa sea
No olvides mis avisos. Poco tiempo
Tú los perdonas, ya fingir te verá;
Muéstrate todo á todos, y que nunca
En tu semblante su castigo lean.

Tares

Si haveré, Creon, de nuevo te lo ofrezco,
Y este terrible sacrificio sea
El primero que acepte Políboro
De mi amor filial.-; Sombra funesta
De mi adorado padre, yo te juro
Aplacar tus furor...! En fin, se acerca
El dia de mi triunfo, pero antes
De que brille su luce, regar desear
Mis lagrimas la tumba misteriosa
Que las cenizas de mi padre encierra.
Bajaré á la morada de los muertos,
Invocare sus manes, y mi dicta
Sobre el sepulcro frío la venganza
Se tornará á jurar que de mi esperas.

28
29

Creon (1)

(Favorable ocasión) Tan grato oficio
La piedad y el deber a parte ordenan.

Fare.

Adios, Creon (2)

Creon.

Adios - Vé, que mañana
Tambien te cubrirá la noche eterna.

Scena 6^a.

Creon solo.

Creon.

Parce que la prospera fortuna
Facilita a mi puerilna la senda
Que me conduce al triunfo: solo falta
Ser el dueño de Tisídia; quanto cuesta
Al odio que la tengo el sacrificio
(de entregarle mi mano..! Itas es fuerza)
Aunque será por poco. A mis intentos
Hoi si riva, que mañana mi cautela
Preparará su fin, tan necesario
A completar mi dicha.. Pero es ella

(1) Aparte (2) Vase.

Scena 7^a

Cron, Julia.

Cron

Julia mia..!

Julia

Cron! Todo el Palacio
He recorrido en tu busca..; si te alejas
En dia tan feliz, tan deseado..!

Cron

Farei fué la ocasion; mas ya corríera
En alas de mi amor, Julia querida
A encontrarte de nuevo; quién desecha
Si la puede gozar su propia dicha?
Pienas que yo tan insensato fuera;
La mia es la mayor que puede el cielo
Conceder a un mortal; pues nada llega
Al placer de ser tuyo..!

Julia

Tus palabras,

Adorado Cron! mi pecho llenan
De entusiasmo y de júbilo!! No puedes
Mis sentimientos expresar la lengua!!

jhy Cron..!

Oreon

; Julia mia...!

Julia

; Ven! El arca,

El sacerdote, y Pitaco ya esperan.

Oreon

; Sagrado Iove, desde el alto Olimpo
Nuevos eternos vinculos acepta! (1)

Acto I^o

Panteon destinado á los Reyes de Leblos, en cuyo interior se supone estar el sepulcro de Polidoro. En el fondo habrá una escalera que se da entrada: estará rodeado de tumbas y vasos cenizarios, y alumbrado escasamente por una llama sobre un gran taburete alto de bronce.

Escena I^o

Alceo, Conjurador (2)

Alceo

Por esa ignota vía que desciendes
Desde el alcarar á este horrible sitio
Debe llegar Oron - Ya tardanza
Sobresalta mi pecho... - Consigilo

(1) Vanse

(2) Se colocan en un lado de la escena, y nadie manda hablar

Vinimos hasta aquí, pero; quién sabe
Si algún funcio acaso habrá podido
Descubrir el secreto? No es posible;
Vámos temores, que el aliento mío
No debe concebir. Seguro el golpe
Está en mi mano... Pero algún ruido
Oigo cercano... Este es Creon: cesaron
Mis vanobras por fin.

Escena 2^a

Alceo, Creon, Conjurados.

Creon

Alceo! amigos... ! (1)

Pardonad mi tardanza. Un accidente
Favorable á mis planes e imprevisto
Mi planta suspendió. Pocos momentos
Son que acabo de hacer el sacrificio
De dar la mano á Tisíla en la presencia
De Pitaco, de Tares, y un ministro
De los supremos Díos. Y en mi frente
Asegurada la corona mío
Si ora constante vuestro aliento sigue
Mis pasos hasta el fin.

(1) Orondean á Creon y á Alceo.

Alceo

A eso vinimos =

Estar que ver intrepidos guerreros,
Gefes con de otros mil que han prometido
Cenirte la diadema. Su obediencia,
Su constancia y valor, no habrá peligro
Que puedan contrastar. Una voz sola
Basta para inflamarlos.

Oreon

Yo confío

En su ardor, en el viento, y en la espada
Que deseo de esgrimir yo diré,
Contra esa muchedumbre vil que a fare
Tan propicia se muestra.

Alceo

Nuestro brio

Se seguirá d'quier.

Oreon

Sobre este acero

Fieradme todos por el lago Estigio
Cumplir vuestra promesa

Alceo. Conjurados

Lo juramos. (1)

(1) Sacando todos las espadas, y cruzandolas sobre la de Oreon.

Alceo

Antes pereceremos, que rendidos
Obedecer á Tares.

Conjurados.

Lo juramos.

Creon

¡Oh acentos que aseguran de mi triunfo
Eccesito felic! - Al sobnaciente
Vereis mi recompensa - Alceo, amigo; (1)
Dejadme solo. Dentro de un momento
Tubia debe venir.

Alceo

A dios

Creon

Sigilo, y valor

Alceo

Bauta. A dios (2)

Escena 3^a.

Creon solo

; Oh triste noche

Favorable al horror de mis designios
Redobla tus tinieblas pavorosas

(1) Invainan.

(2) Vansetodos.

Mas y mas por piedad! =; Que horribles sitios
Y tenebrosos esclavos! =; Que silencio
Reina en esta morada, ultimo asilo
De los vivientes! - Siento que medroso
Me late el corazón! Ay! Que suplicio
Son los remordimientos! No compensa
La gloria de reinar, ni el poderio
Esta amarga rostrobra que persigue
Al crimen por do' quieras! Este martirio
Que acabaré la vida! Mas que oigo (1)
No ha resonado un lugubre alarido
Dentro de los sepulcros!!! Ay siuyamos
De este lugar de horror! Pero que miro!!!
¡Por espectros!!!; Perdon! Yo no he causado
Vuestra muerte!; Perdon! =; Siervo (2); En delirio
Lo que embarga mi mente? Si borremos (3)
Esta ilusión quimerica= Tranquilo
Consumare mi obra, pues ya es tarde
Para retroceder arrepentido.
Mas stilla se aprovisiona

(1) Se oyen silvas elevento y algunos truenos lejanos.

(2) Pasajeramente figura como si los vieran y se horrorizara

(3) Cesa la tormenta,

Scena d^a.

Creon, Julia.

Julia

Atumandato,

Creon, sumisa vengo a este recinto
San triste para mi, donde reposan
De mis padres los manes.

Creon

Por lo mismo

Que los ilustres retoz de tus padres
Aqui sepultos yacen, he querido
Que á su vista me escuches - Un arcano
Te voi a revelar, grande, inaudito,
Horrible.

Julia

; Oh Dios! ; Creon! ; ¡Tremble!

Creon

Trembla..

Julia

; Si me era de mi..!

Creon

; Trembla al oírlo..!

Mas ten presente, Julia, que Ildimeno

82.
33

Con sus eternos lazos nos ha unido,
Y que imperioso tu deber sagrado
Manda que me obedecas.

Julia

Mi alvedrio,
Mi fe, y mi corazon hace un momento
Que ante las Aras te ofrezi: me vindo
Creon á tu mandator; di: mi vida
Es tuya

Creon

Si mu peropero sentimo
Estuviera en tu mano, y vacilaras
En hacerme dicho...?

Julia

Y har podido
Dudar solo un instante; y tanto, años
De constancia y fe, tantos suspiros
Y lagrimas vertidas en tu ausencia,
No bastan á probar quel amor mio,
Si immenso y sin fin, arriente y puro.

Creon (1)

Si Julia, si, mas es tan inaudito
Lo que vas á escuchar.. Es tan tremendo

(1) Con gran misterio.

CC
Son peligros el nobles sacrificio
que te voi a exigir, que tal duda
^{ver}
Hasta el fin consumando tu cariño... —
Sabe pues que ese encanto que yo mismo
Conduje á León, á su planta abriendo
La senda al trono... ; con horror lo digo... !
No es Jares, ni es tu hermano... .

Julia (1)

; que promesias!!!

Oreon

Una verdad terrible que á un abismo
De males y de horrores á la Patria,
Atí, y á mi conduce sin arbitrio
Si la oculto mas tiempo.

Julia

Su semblante

Despues de veinte años que ha vivido
Lejos de mí no puede la memoria
Apenas recordar... .

Oreon

Era tan niño

Fu noble hermano quando de este suelo
Le arrebatara el aspero destino

(1) Horror invadore

Que aun quando se ofreciere ora á tus ojos
No te seria dable distinguirlo
Iras de tan larga ausencia

Julia

Con que fares...?

; Ay triste yo...; Sigue el hermano mio...!

Creon

No escrito ya

Julia

Murió!!!

Creon

Murió.

Julia

; Que escuché!!!

Murió en lejanas tierras.;; Desvalido...!
Y sin tener ninguno de los tuyos
En quien fijar los ojos...!

Creon

El destino

De ese consuelo le privó. Mas pliego
Al cielo confortarla, que un amigo
Si por primera aliento recibiera
Y banara con llanto compasivo

Su frente abespirar

Julia

;Infortunado..!

Pue ní a escalar el ultimo suspiro

Slegantes en tu Patria, ni la pira

Concedió. Pore que á tus restos fríos

Incediera mi mano cariñosa...

;Mas tu creon..?

Creon

Tan funebres oficios

Hijo llorando mi amistad. Al Cielo

Subió la llama; y Fares consumido,

Guarda mi amor sus inmortas cenizas

En una funeral

Julia

;Oh padre mio..!

Invano ya la sangre derramada

Colamará por venganza, si contigo

Bajó al sepulcro Fares. ;Quien tu sombra

Querrá aplacar piadoso, cuando al hijo

Los Dióces se lo niegan..?

Creon

Si mirado

Hubieres su dolor y su martirio
 Por eso abespirar.; si sus palabras
 Que aun resonando estan en mis oídos
 Hubieras escuchado.; si hai en Letos
 Quien se acuerde de mi, Creon amigo:
 Si hai quien tenga mi sangre, que la muerte
 Vindique de mis padres!! Esto dijo:
 Y fijando sus ojos moribundos
 En el Cielo espiró.— Jupiter quiso
 Conservarme la vida porque fuere
 Portador de esta nueva el labio mio;
 Y para que supieras de tu hermano.
 Yo por primera deseó. Ya he cumplido
 Tan sagrado deber, si bien con presa
 La tuya contemplando; á ti lo mismo
 Te demanda el honor, obedociendo
 De Jares el mandato.

Filia

Se te verme

Están solo morir, y allá en latumbas
 Padres y hermanos reponer unidos.

Creon

Antes vengar su sangre te demanda

Que morir con flagela. — ¡Si no hará visto
Qual yo los tristes manos de tus padres
Lagando por aquí! — ¡Si no hará oido
Su funebre clamor salir del fondo
De esos repulcros, y pedir á gritos
Sangre y venganza! —

Filia

Si mas como puedes
Mi dicta femeñil tantos delitos
Y tantos castigar. — Como yo sola
Vengarase de sus fieros asesinos.

Oreon

Una victima basta

Filia

Dila.

Oreon.

Faro.

Filia

Que escuchas? — Faro. — Se que tu mismo
Conducis á venir. — Si que á sombra
De tu Santa amistad vuelve qual hijo
De mi infeliz padre. —

Creon.

Este que el cielo

Envia por mi mano al sacrificio
Bajo el supuesto nombre de tu hermano
Y que en lejanas tierras ha vivido.

Julia

Pero lejos de Lebros, y extranjero
De este alcarar Real, y los dominios
En que mandaba el muerto Polidoros,
Como es dable, Creon, que hubiese sido
Delincuente tambien?

Creon

Sbes el solo

Que excede de la estupor del impio
Matador de tu padre... Pensa ahora,
Hija de Polidoros, si abdetino
Deber obedecer...

Julia

Creon! Mas como
Soy ando el inocente... yo...

Creon

Que has dicho,

El inocente... tiembla de pensarlo!!

Mirar este funeral. ¡Que es el más triste!
Que se hundió en las entrañas palpitantes
De tus mieros padres...; Lo ves tanto
De sangre aun!!; Contemplalo...; Que temblarás
Julia

Dioses!!!, Creon!.. (2)

Creon

; Se yelas!

Julia

; Muy horroroso!!!

Creon (3)

Sonalo y cumple lo que debes. En breves
Ibá a venir aquí con el designio
De visitar las tumbas de los Reyes
Que mandaron en Leíbor. Si el impio
Llega a la de tu padre y se arrodilla,
En ademán humilde, ese cuchillo
Hunde en su pecho obedeciendo á Sovi,
Ofreciendo tan grato sacrificio
A las sagradas ciudades

Julia

; Caro esposo..!

Alimentando un funeral (2) Hororizado (3)
(3) Dandole el funeral.

; Amnera... persona! el pecho mio
Teme... vacilar...

Creon.

; Vacilar...?

Julia

Me faltan

Fueras para tan barbado desquio
Poder ejecutar..! Son pocas horas
Que en él miraba de mi padre un hijo;
A mi adorado hermano; palpitarazos
Nuestros tiernos pechos se han unido
Con los fraternalg; como me mandas
Que hunda en su corazon este cuchillo
Sin que tiemble mis manos!!! No sé que grito
Escuché en favor suyo, que desarma
Mi brazo..!

Creon.

; En favor suyo! Ilmito inicuo
De matador cruento de tus padres
De una misericordia sera digno,
Que su familia le negó a la tuya
Y que el jamas empleará contigo..! —
Salver tu juventud.. si gallardia

Su pecho de lechazos ha seducido
En mi ofensa tal vez...

Julia

; Creon!

Creon

Sin duda,

Sin duda teme venir a piedad sus atractivos...

Julia

; Creon! semi verdad que Julia ahora
Vive en confronta de tal labio maldito...
; La nieta de cien Reyes ultrajada
Como una esclava vil de tal delito...?

Creon

Falsa mujer. ; Ojame! ; huye
Por siempre de mi vista!!

Julia

; Hypozomio!

; Piedad de una infeliz..! Desen la planta..!
Quieres abandonarme en tal conflicto..!!

Creon

Mira otra vez la sangre en ese acero
De tus padres!.. Contemplalo..! sus filos

(1) Hace ademán de irse. (2) Vuelve. (3) Grito desgarrador.

Degarraron los pechos inocentes
De los que el ser te dieron...!

Julia

Padres mios, l. (3)

Creon

No los invogues ab tener clemencia
De un descendiente vil de un asesino...
Se su complice tío...

Julia

Que horror!

Creon

Los Díos

Daran a tu maldad justo castigo.

Julia

Los Díos ven mi corazon; Oh padres!
Oh desgraciado hermano...! Yo me viendo
A la suprema voluntad de Jove,
Y a la tuya también.

Creon

Muera el enemigo,

Si cumple tu deber, o te abandono
Y pierdes para siempre el amor mio

(3) Grito degarrador.

Sloje pues, á dios.(1)

Scena 5^a

Julia sola.

¡Cielos...! ¡Oh padres...!

¡Y estar en mi mano el acero mimó!(2)

Que dergarro tu pecho...; ¡que! tu sangre
En el suelo besar el labio mio

Labandolo con llanto!!! Mas no es llanto

Lo que me pides, sino que sus filos

A ta víctima immolar. — He lo juro!!!

Aplacare tu sombra. — Algun ruido!(3)

Digo cercano. — Sres. — Sagrados manos...!

Os voy á obedecer(4)

Scena 6^a

Julia. Polivia

Polivia

Julia!!!

Julia(4)

Delirio

¡Ves Polivia...!

Polivia

Yo soy, yo, que tus pasos

(1) Vase por lo interior del Panteón(2) Ultimando el puñal (3) Mirando
á dentro(4) La acción de ir á lo interior del Panteón(5) Portada delante del
Panteón(6) Por el fondo mirando con agitacion(7) Cuttando el puñal

Buscando con afan, á este recinto
 Se me blando descendí... ; porque te alejas
 Sin dír tan feliz del lado mio,
 Del esposo y hermano, y triste y sola
 Al horror y las sombras desiertas sitió
 Consagrado á las tiembras abandonaos
 En vez de que el placer... Pero, ; que miro..!
 , Tu tiemblas..! y emmudeces..! y tu rostro
 Pálido.. .

Filia (1)

Yo..! Polivia.

Polivia

Un cuchillo

Ocultas á mis ojos..! ; que proyectas
 Si tan triste masion..?

Filia (2)

Se deber mio,

Y el amor filial, aquí mi planta
 Ha guiado Polivia. Yo te pido
 De la amistad en nombre que me dejas
 Cumplir con ambos.

Polivia

Pero, ; que motivo

(1) Ocupando el pupal (2). Con resolucion

A tan horrible situación, oh Julia,
Te pude conducir, o cual designio?

Julia

Polivia! Un juicio irreversible.

Polivia

; Irrevocable!

Julia

Si

Polivia

Mas en peligro

Sita tu vida acaso. S. Dí.

Julia

juli vida..!

No me preguntes mas. — Deja este sitio
De muerte y de horror! Dejame sola,
Si no quieres saber de Jove mismo
Las iras merecer...

Polivia

; Yo abandonarte..!

Julia

Yo te lo mando; et dion! Guarda sigila 41

(1) Vai por la derecha del espectador.

Scena 7a

Polvía sola

Polvía

Julieta. ¡Sí! Qual será la suerte.

Que infleccibles te guardan los destinos...!

Scena 8a

Polvía, Creon

Creon (1)

Fu aquí Polvía. E

Polvía

Dioses...! (2)

Creon.

¡Qué accidente!

Ha podido quiar a este recinto,

Respondentes, tan paos...!

Polvía

Yo... buscaba (3)

Creon

A quién?

Polvía

A Julio

(1) Que viene de lo interior del Pantheon. (2) A parte

(3) Turbada

Creon

Lejos de este sitio

En solitaria estancia mis mandatos
Ora cumpliendo ésta

Polivia

¡Cielos! que oido (1)

Creon

A nadie es dado interrumpirlo

Polivia

Sintiendo

Creon

En breve la verás

Polivia

A dios (2)

Scena 7.^a

Creon solo

Creon

No Fio

En el valor deJulio. Si por miedo
Salver el golpe yerra, soy perdido
Sin duda y descubierto. me ultremenco
Son solo de pensar que mis designios
Se pudieran frustar. Honor y vida

(1) aparte (2) Vae.

Y trono perdería a un tiempo mismo
 Si a que se libra Farés de la muerte.
 Ay! su venganza entones! este horrívoro
 De imaginarlo!! Si fin aseguremos
 Este golpe felic, que abre el camino
 A mi completa gloria. Delite acero (1)
 No se podrá librar, que el bravo mio
 En su pecho hundirás furias; preitadme,
 Para tan alta empresa vuestro auxilio (2)

Acto 5º

Panteón como el anterior.

Farés, Pitaco (3)

Pitaco

He aquí el sagrado sitio que los manos
 Bajo inmortas funerales guarda
 De los Reyes de Leíbor = Esas tumbas
 Que a sus memorias celebres consagran
 El amor y el respeto, preconizan
 Con indelebles letras de su fama
 Y su virtud la gloria. Mas en vano
 El oro que en su marmoles resalta

Olacando la espada (4) se oculta por el mismo lado que
 Giulia con la espada desen vainada (5) Seguido de guerreros que quedan
 en el fondo del teatro.

Con mil y mil emblemas misterioso
Al tiempo desafian, polvo y nadas
Cuál en sueños vendrá a ver un día
Sin que quede señal. Aquí se amansan
Los vientos del orgullo, las grandezas,
Y el poder se aniquilan, y se apragan
Los destructores rayos de la guerra
Cetro, coronas, todo es sombra vacía
Secta horribles escuelas dó la muerte
Nos enseña a vivir, y adonde hallar
Los morales suspiros...

Tango (1)

Sobreyo sitio..!

Mansion de luto y llanto, en que descansan
Mis inclitos mayores; yo temíso
Con temeroso pie. ! - Tumba sagrada
Que esconder en tu fondo al padre mio..!
Yo te saludo - Pero donde te hallas..?
Pero si deme; dó estar que no toves..?
Quien no se pudo hallar. ! Salvaje jama
De mi se ocultan los oscuros senos
De esta espantosa y lugubre morada.
Mas en vano seis sombras á mis ojos

(1) Mirando en derredor.

42

Pretenden esconderte si te hallas
En el oscuro abismo, en el abismo
Te buscare para juzgar venganzas.-
¡Tumba que me escuchas! ; Sagrados manos
De mis dolientes padres. ; Negra estancia
De muerte y de terror. ! Se acerca el dia
De sangre, y de cañigo

Pitaco(1)

Tus palabras

Me hacen temblar. ! Cuando se quiebre
A tu mansión tu pie, mansión sagrada,
Donde el furor de las pasiones todas,
Los rencores, el odio, y las venganzas
Deben extinguirse; ; Si una en tus labios
Castigo y sangre. ; Quiere que te plante
Suba al trono dejando un triste rastro
De lágrimas sin fin. ! Si ya la Patria
En su seno te acoge, a tí te toca
Inocente criador contemplarla

Faro

Y que! ; los asesinos de mis padres
Impunes vivirán. (2)

(1) Se cogían las manos como acción de amistad.

(2) Sujeta las manos.

Pitaco.

¡Ya quien tu espada

Preten de cautigar...? Querrá tu furia

Que hiriendo, o ciegas confundidos caigan

Culpables e inocentes...?

Fares

No: las leyes

Los sabrá distinguir.

Pitaco

Ellas no bastan.

A veces para ver de los delitos

Un verdadero reo

Fares

Pero alcanzaron

A cautigarlos.

Pitaco

Sí, mas una gota

Que de inocente sangre se derrama;

Acaio vale mas que no el cautigo

De muchos delincuentes

Ascena 2^a

Pitaco, Polivia, Fares.

Polivia (1)

Antartanza (2)

Corred a la defensa, si las vidas
Y el solio os interesan.

Pitaco

¡Como! ¡habla! -

Mil y mil conjurados furibundos
Pueblan de Lebres ya, calles y plazas
En confuso tropel blandiendo el hiebre
De la devastacion y la venganza

Fares

¡Que escuchos!!

Pitaco

¡Y que pretenden, o' que intentan
En su agresion los perfidios...?

Polivia

Proclaman

Abreron por su Rei

Pitaco

¡Fraicion inicua!

(1) a Fares. (2) Con agitacion extra por el fondo del Panteon.

Fares

; Lo estas viendo, Señor...!

Polivia

La horrible trama

Ha sido invitada en tu Palacio mismo
Según puede indagar, y aun se contaban
Los que abrazaron el grito con tu muerte.

Fares

; Lo estas viendo Señor... Ver mi vergüenza
Como era justa y estab con los fieros
Que a mi padre mataron. ; Ver la cara
De asesinos rebeldes cuan impíos
En su veneno vertieron mi sangre austriaca.

Pitaco

; Imprevista maldad... ; Mas tu Polivia
Que nos das a entender en tus palabras...
Conocer los infames promotores;
Sin nombres de.

Polivia

No me pregunten...

Fares

Basta.

Que mi acero lo hiera sin que hagamos
Altares.

Otras indagaciones. Con la espada
 Descubriré a los traidores. En buen hora
 Reino coronar, pues sus virtudes altas
 Le hacen digno del solio, mas primero
 Sufferan los traidores mi verganya!

Polivia

Creon! Sufrieras...

Pitaco

Como?; Acaso!

Fares

Salver en este instante con su espada
 Defiende mis derechos

Polivia

Eloy Alceo

Se vendrán...

Fares

; Prepronunciar! tus palabras
 Me horrorizan!, Creon!

Pitaco

Vamos al punto

A destruir tu empresa temeraria...

Fares

No: que yo corro a coronar su frente

Y despues à morir

Pitaco

; Fortuna ampara

Nuestra miseria suerte(1)

Escena 3^a

Polivia(2)

Sacré Señor

Que los dioses moderas y te acatau

Yo Olimpo y la tierra! oyeme mis ruegos,

Y ya de lejos por piedad aparta

Los diablos y el llanto. ¡Mas en donde

Filia se oculta aquí, que no la alcancen

Mis ojos à encontrar.. Si los dios serenos

Salvera.. Pero qui viro!; Es ella!(3)

Escena 4^a

Filia, Polivia

Filia(4)

; Calla!.

; Calla!; No me descubras..! Yalo se muerto..

Polivia

; A quien..?

(1) Vanse Pitaco, Faro y los quereros por el fondo

(2) Sola.

(3) Mirando à lo interior del panteon

(4) Como suyendo con espanto.

Filia

Yo le he muerto; huyamos sin tardanza
De esta mansión de horror!!!

Polvía

¡Oh dios...! que veo...

Ere púntal con sangre...

Filia

¡Sangre...! Calla.

¡Matame con él...! Polvía, huyamos

Polvía

¡Que delirio fatal tu temor barga...!
Eres una por piedad...!

Filia

No me detengas...

Miseria! tu nos abres... quízás... aparta...

Quieres cruel que en este horrible sitio
Mis contrarios consuman su vergüenza
Derramando mi sangre...! No, yo corro
En busca de creer...

Polvía

Friales! no salgas

Sino buscas morir...

Julia

, Morir!!!

Polivia

Acaso

Lestos en este suerte en sangre nada,
Si saber eleverá quién es dado.

Julia

, Como..! Díjole favor...

Polivia

Uñas aclaman

Por un Reia Creon, y otros de Fares
Defienden los derechos con las armas.

Julia

, De Fares..! Ah delirante! Ya se acerca
El triunfo de doloros - Sombras sagradas
De mis amados padres! ya tranquilas
Podráis atravesar las negras aguas,
Pues os vengo mi dextra & bese ciendo
De mi espeso la voz. & mi aliento
Por fin tomó de la traición vengarla
, Ver este acto. - ; mira estar sangre
Que tibia aun mi ropa y manos basta..!

(3) Mostrandole a Polivia.

Pues ha corrido de la infame pecho
De un asesino...

Polivia

¡ Que fatal desgracia
Preveo por tu labio..! Tu no sabes
Cuál ha sido la víctima inmolada..!

Julia

Entre el horror de las oscuras sombras
Se golpeó dirigiéndome guisaba
La certezap..

Polivia

¡ Infeliz, si mis sospechas
Se llegan a cumplir..!

Julia

¡ Sospechas? hablala..

Polivia

¡ Miserable Julia..!

Julia

¡ Mi razón se pierde,

Y el fuego de un volcán mi pecho abrasa!

¡ No oigo, ni veo! Mar dijó que sospechas..!

¡ No me confundas más..! Sigue mi planta;

O a Dios..(1)

(2) Sin ademán de irse.

Escena XI.^a

Julia, Polivia, Alceo.

Alceo (2)

; Creon! ; Creon!

Julia (3)

; Guerescuchon! Alceo!

Alceo es, que en la victoria aclama
El nombre de mi esposo.

Alceo

; Honde, Julia;

Ese cobarde, ese traidor se halla
Que se oculta á mis ojos.

Julia

; Como, Alceo!!

; Que pronuncias? ; Creon?

Alceo

Si negra infamia

No pierde sin remedio; Porque ha huido
El inicio del riesgo.

Julia

Tus palabras

Me llenan de terror!! ; Creon ha huido

Mienta tu lengua; perfido, me engañas...

(2) Entró por el fondo del Pantheon con agitación (3) Sedición

Alceo

Pleguiere á los destinos, é los venados
Por miedo ó por traicion.

Julia

¡Cielos! ¡Mefalter
Mi antiguo brio!!!

Alceo

¡Pues que serán en sabiendo
El desastros fin que nos aguarda!

Julia

Perdona, Alceo, ¡del espanto mio
No sabes el destino...?

Alceo (1)

Oyeme: Estaban

En numero sin fin nuestros parciales,
Esperando la hora señalada
Para el grito romper: llegó, y á Lector
Cual un torrente rapido inundaron
Las antorchas blandiendo y los aceros
En confuso tropel. Ya del Atazar
Ocupando los atrios difundian
Muerte y terror, quando la inmensa guardia
Igue al Rei custodia nos salio' abencuentro

(1) Pequeña pausa.

Con tan crudo furor, que rechazadas
Y heridas nuestras huestes se dispersan
Dando al peligro la medrosa espalda.
Yo viendome perdido, acompañado
De aquelllos mas valientes, procuraba
De nuevo reunirlos; pero en vano
Fue con ellos el ruego y la amenaza...

Julia

¡Que fué de Leon?

Aleco

¡Oíos! Ni que
Se havisto en la pelea. Se buscaban
Sus secuaces... Llamabalo yo a gritos
Bon ronca voz alcova de nuestras armas...
Mas él no pareció.

Julia

¡Si ha muerto acaso
En secreta traicion! Veloz mi planta⁽¹⁾
Corre a buscarle y a morir.

Aleco

Detenle⁽²⁾

Julia

¡He de vivir sin él, quando mi alma
Otra demandare⁽³⁾ La detiene,

Solo vive por él... Todos revercan
Su nombre en el cielo

Alceo

¡Maldita!

No salgas de este sitio... Seme, tiembla y
Deja de ser el furor.

Julia

Fare desconsola

Por mi mano en la tumba..!

Alceo

¡Que delirio

Oyesca tu sentido...! Ilusión vana
Que pronto acabará

Julia

¿No te acuerdas?

Pues suya es esta sangre en que se bañan.

Alceo

¡Miseria Julia! Fare desconsola
De aquí no estaría lejos, y amenaza
Nuestras vidas sin duda

Julia

¡Que pronuncias!!!

Pues, como! ; te le hará visto?

Alceo

Su el Atazar

Intrar si fano, y vencedor

Julia

, Que escuchó!!!

; Díos en...! ; Que horrible arcano tus palabras
Encierran para mí...!

Alceo

Confuso estruendo (1)

Y las voces anuncian su llegada:

A donde huir...! (2)

Julia

¡A quién lirio mi mano

Si falso vive...; Fúrias desaladas
Del infierno seguidme; yo os invoco (2)

Escena 3^a.

Alceo solo

Oh estancia de terror...! porque tu seno.

No sollo' primero mi infelice planta

Que vencido caer... Porque el abismo

No se abre ahora, y me confunde, y traga...;

Pero crece el rumor, y se avecina...;

; Al morir... que haré...; Deidades sacras.

(2) vale.

Lanza un rayo por piedad..!

Scena 6^a

Fares, Atceo, Julia

Fares (2)

; Oh Julia..!

Pero; que veo..!; Traidor infame..! Guardias
A morir le llevad (3)

Atceo

; Creon inicuo..!

Maldicion sobre ti...

Scena 7^a

Fares, Julia, Polivia (4)

Julia

; Cruel desgracia!!

; Fumeto yerro! Pero que el oviendo...

; Y aun vives por mi mal..!

Fares

La inicua trama

De tu malvado espoo he destruido,

Y su justo castigo, y mi venganza

(2) Entraprecedido de una gran porcion de guerreros.

(3) Parte de los guerreros arrebataan a Atceo

(4) Intrada con Fares

En breve sufrirás...

Julia

, Víbáresimo..!

Alejate de mí si es que no ansias
Perecer a las iras que en mí precho
Arden por derramar tu sangre infanda.

Fares

, Que pronuncias..!

Julia

Alejate...

Fares

, Ciron!... Dónde se hallan?

, Vive!... Qimelo, ó tiembla...

Julia

, No!... la muerte

Recibió de mi mano maliciosa,
Por las oscuras sombras, y este acero (^a)
Yo misma he repartido en sus entrañas,
Creyendo que eras tú...

Fares

Misera Julia

Uvile sedujó tu inocencia; ; Oh hermana!

(^b) mostrando celo

49.
50
Concedete a mis brasos...!

Fulvia (1)

Aristar. Aparta

Esa mano sacrilega!; Malvado!;
Te abominia mi pecho, pues que causas
La muerte de Creonte!; Siervo mío...!
Péndon...; Fesigo⁽²⁾...; Atí!!! (3)

Tares. (4)

Deidades sacras...!

Si satisfechan vuestras iras quedan,
No mas delitos, sangre ni venganzas...!

Firme.



- (1) Se separa de Tares, manifestando el horror
(2) con resolución atravesó el escenario por entre los intérpretes hacia el fondo del Panteón
(3) se oyen gritos entre batidores, como de haberse dado muertos.
(4) después del grito en acción de mirar al cielo.

1600
1601
1602

